

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
"Астраханский государственный университет имени В.Н. Татищева"

Факультет иностранных языков

План одобрен учёным советом университета

Протокол № 11 от 26.02.2024

УТВЕРЖДАЮ

И.о. ректора

Алексеев И.А.

26 февраля 2024 г.

УЧЕБНЫЙ ПЛАН

подготовки бакалавров

Направление 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) Перевод и переводоведение (японский язык)

<u>Квалификация (степень)</u>	бакалавр
<u>Форма обучения</u>	очная
<u>Год начала подготовки</u>	2022
<u>Срок обучения</u>	4 года

Образовательный стандарт (ФГОС) № 969 от 12.08.20

СОГЛАСОВАНО

Проректор по ОДиЦ

Станкевич Г.В.

Начальник УООП

Коленкова Н.Ю.

Декан ФИЯ

Емельянова Н.А.

Завкафедрой восточных
языков

Петелина Ю.Н.

[illegible][illegible][illegible]

Учебные недели																																																							3 КУРС																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
д е н ь	сентябрь								октябрь								ноябрь								декабрь								январь								февраль								март								апрель								май								июнь								июль								август								Бюджет времени [дни]																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
	2				9				16				23				30				7				14				21				28				4				11				18				25				2				9				16				23				30				6				13				20				27				3				10				17				24				31				7				14				21				28				4				11				18				25				1				8				15				22				29				5				12				19				26				2				9				16				23				30				6				13				20				27				3				10				17				24				31				7				14				21				28				4				11				18				25				1				8				15				22				29				5				12				19				26				2				9				16				23				30				6				13				20				27				3				10				17				24				31				7				14				21				28				4				11				18				25				1				8				15				22				29				5				12				19				26				2				9				16				23				30				6				13				20				27				3				10				17				24				31				7				14				21				28				4				11				18				25				1				8				15				22				29				5				12				19				26				2				9				16				23				30				6				13				20				27				3				10				17				24				31				7				14				21				28				4				11				18				25				1				8				15				22				29				5				12				19				26				2				9				16				23				30				6				13				20				27				3				10				17				24				31				7				14				21				28				4				11				18				25				1				8				15				22				29				5				12				19				26				2				9				16				23				30				6				13				20				27				3				10				17				24				31				7				14				21				28				4				11				18				25				1				8				15				22				29				5				12				19				26				2				9				16				23				30				6				13				20				27				3				10				17				24				31				7				14				21				28				4				11				18				25				1				8				15				22				29				5				12				19				26				2				9				16				23				30				6				13				20				27				3				10				17				24				31				7				14				21				28				4				11				18				25				1				8				15				22				29				5				12				19				26				2				9				16				23				30				6				13				20				27				3				10				17				24				31				7				14				21				28				4				11				18				25				1				8				15				22				29				5				12				19				26				2				9				16				23				30				6				13				20				27				3				10				17				24				31				7				14				21				28				4				11				18				25				1				8				15				22				29				5				12				19				26				2				9				16				23				30				6				13				20				27				3				10				17				24				31				7				14				21				28				4				11				18				25				1				8				15				22				29				5				12				19				26				2				9				16				23				30				6				13				20				27				3				10				17				24				31				7				14				21				28				4				11				18				25				1				8				15				22				29				5				12				19				26				2				9				16				23				30				6				13				20				27				3				10				17				24				31				7				14				21				28				4				11				18				25				1				8				15				22				29				5				12				19				26				2				9				16				23				30				6				13				20				27				3				10				17				24				31				7				14				21				28				4				11				18				25				1				8				15				22				29				5				12				19				26				2				9				16				23				30				6				13				20				27				3				10				17				24				31				7				14				21				28				4				11				18				25				1				8				15				22				29				5				12				19				26				2				9				16				23				30				6				13				20				27				3				10				17				24				31				7				14				21				28				4				11				18				25				1				8				15				22				29				5				12				19				26				2				9				16				23				30				6				13				20				27				3				10				17				24				31				7				14				21				28				4				11				18				25				1				8				15				22				29				5				12				19				26				2				9				16				23				30				6				13				20				27				3				10				17				24				31				7				14				21				28				4				11				18				25				1				8				15				22				29				5				12				19				26				2				9				16				23				30				6				13				20				27				3				10				17				24				31				7				14				21				28				4				11				18				25				1				8				15				22				29				5				12				19				26				2				9				16				23				30				6				13				20				27				3				10				17				24				31				7				14				21				28				4				11				18				25				1				8				15				22				29				5				12				19				26				2				9				16				23				30				6				13				20				27				3				10				17				24				31				7				14				21				28				4				11				18				25				1				8				15				22				29				5				12				19				26				2				9				16				23				30				6				13				20				27				3				10				17				24				31				7				14				21				28				4				11				18				25				1				8				15				22				29				5				12				19				26				2				9				16				23				30				6				13				20				27				3				10				17				24				31				7				14				21				28				4				11				18				25				1				8				15				22				29				5				12				19				26				2				9				16				23				30				6				13				20				27				3				10				17				24				31				7				14				21				28				4				11				18				25				1				8				15				22				29				5				12				19				26				2				9				16				23				30				6				13				20				27				3				10				17				24				31				7				14				21				28				4				11				18				25				1				8				15				22				29				5				12				19				26				2				9				16				23				30				6				13				20				27				3				10				17				24				31				7				14				21				28				4				11				18				25				1				8				15				22				29				5				12				19				26				2				9				16				23				30				6				13				20				27				3				10				17				24				31				7				14				21				28				4				11				18				25				1				8				15				22				29				5				12				19				26				2				9				16				23				30				6				13				20				27				3				10				17				24				31				7				14				21				28				4				11				18				25				1				8				15				22				29				5				12				19				26				2				9				16				23				30				6				13				20				27				3				10				17				24				31				7				14				21				28				4				11				18				25				1				8				15				22				29				5				12				19				26				2				9				16				23				30				6				13				20				27				3				10				17				24				31				7				14				21				28				4				11				18				25				1				8				15				22				29				5				12				19				26				2				9				16				23				30				6				13				20				27				3				10				17				24				31				7				14				21				28				4				11				18				25				1				8				15				22				29				5				12				19				26				2				9				16				23				30				6				13				20				27				3				10				17				24				31				7				14				21				28				4				11				18				25				1				8				15				22				29				5				12				19				26				2				9				16				23				30				6				13				20				27				3				10				17				24				31				7				14				21				28				4				11				18				25				1				8				15				22				29				5				12				19				26				2				9				16				23				30				6				13				20				27				3				10				17				24				31				7				14				21				28				4				11				18				25				1				8				15				22				29				5				12				19				26				2				9				16				23				30				6				13				20				27				3				10				17				24				31				7				14				21				28				4				11				18				25				1				8				15				22				29				5				12				19				26				2				9				16				23				30				6				13				20				27				3				10				17				24				31				7				14				21				28				4				11				18				25				1				8				15				22				29				5				12				19				26				2				9				16				23				30				6				13				20				27				3				10				17				24				31				7				14				21				28				4				11				18				25				1				8				15				22				29				5				12				19				26				2				9				16				23				30				6				13				20				27				3				10				17				24				31				7				14				21				28				4				11				18				25				1				8				15				22				29				5				12				19				26				2				9				16				23				30				6				13				20				27				3				10				17				24				31				7				14				21				28				4				11				18				25				1				8				15				22				29				5				12				19				26				2				9</			

[illegible]

в календарном учебном графике		Условные обозначения		в учебном плане					
☐	- Теоретическое обучение	:	- Экзаменационная сессия	ЗЕ	- зачётные единицы	УП	- учебная практика	КП	- в разделе "Формы контроля"
X III	- Производственная практика	У	- Установочная сессия	нед	- неделя	ПЕ	- педагогическая практика	КР	- указывается номер(а) семестра(ов), где
дп	- Производственная практика (преддипломная)	З	- Зимняя сессия	сем	- семестр	ПЕ	- производственная практика	КПА	- проводятся курсовые проекты/работы
Н	- Производственная практика (научно-исследовательская работа)	Л	- Летняя сессия	э	- 1 зачётная единица выделяется для подготовки к экзамену	ПУ	- учебная практика в летнем лагере (для педагогических направлений)	обяз	- обязательная часть
О УП	- Учебная практика	= К	- Каникулы	д	- дифференцированный зачет	ПД	- преддипломная практика	форм	- часть, формируемая участниками образовательных отношений
// Г	- Государственная итоговая аттестация	III	- Праздничные дни			УН	- учебная научно-исследовательская практика	1/2/3	- среднее количество часов в неделю лекции/лаб.работы/практич.занятия
диф.зачёт	- дифференцированный зачёт					Н	- научно-исследовательская работа		

ПРИМЕЧАНИЕ: Календарный учебный график до конца обучения является планируемым.
На каждый учебный год формируется сводный календарный график отдельным документом с учётом производственного календаря.

II. Учебный план

№	Название дисциплины	Формы промежуточной аттестации			Трудоёмкость							Распределение по курсам													
					Общая		в т.ч. контактная работа (учебные занятия)				КП и КР	Сам. раб., в т.ч. на Экз	1 курс	2 курс	3 курс	4 курс	5 курс								
		Экз.	Зачёт	КП КР	ЗЕ	Часов	всего	лек-ции	занятия семинар-ского типа лаб. раб.	прак-тич.			семестры												
											1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11				
															количество недель										
															18	18	18	20	16	18	15	12			
Б1	Блок 1. Дисциплины (модули)				210	7888	3712	463	90	3159															
Б1.Б.00	Обязательная часть				172	6520	3208	389	90	2729															
Б1.Б.01	Модуль "Россия и мир"																								
Б1.Б.01.01	ИСТОРИЯ	1			3	108	54	18		36		54	1/0/2												
Б1.Б.01.02	ДУХОВНО-НРАВСТВЕННЫЕ ПРОБЛЕМЫ СОВРЕМЕННОГО ЧЕЛОВЕКА И ОБЩЕСТВА		2		2	72	36	18		18		36	1/0/1												
Б1.Б.02	ЗДОРОВЬЕСБЕРЕГАЮЩИЙ МОДУЛЬ																								
Б1.Б.02.01	БЕЗОПАСНОСТЬ ЖИЗНЕДЕЯТЕЛЬНОСТИ		1		2	72	36	18		18		36	1/0/1												
Б1.Б.02.02	ПСИХОЛОГИЯ УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ ОБЩЕСТВА ПРИ УГРОЗЕ И ВОЗНИКНОВЕНИИ ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ СИТУАЦИЙ		2		2	72	36	18		18		36	1/0/1												
Б1.Б.02.03	ФИЗИЧЕСКАЯ КУЛЬТУРА И СПОРТ		1		2	72	72			72			0/0/4												
Б1.Б.02.04	ЭЛЕКТИВНЫЕ КУРСЫ ПО ФИЗИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЕ И СПОРТУ		2,3,4,5,6			328	292			292		36	0/0/4	0/0/4	0/0/4	0/0/2	0/0/2								
Б1.Б.03	МОДУЛЬ "Я ГОВОРЮ"																								
Б1.Б.03.02	РЕЧЕВЫЕ ПРАКТИКИ		2		2	72	36			36		36	0/0/2												
Б1.Б.04	МОДУЛЬ "СОВРЕМЕННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ МЫШЛЕНИЯ"																								
Б1.Б.04.01	ФИЛОСОФИЯ	1			3	108	54	18		36		54	1/0/2												
Б1.Б.04.02	КОГНИТИВНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ		1		2	72	36			36		36	0/0/2												
Б1.Б.04.03	ЭКОНОМИЧЕСКАЯ И ФИНАНСОВАЯ ГРАМОТНОСТЬ		1		2	72	36	18		18		36	1/0/1												
Б1.Б.05	МОДУЛЬ "Я И ЦИФРА"																								
Б1.Б.05.01	ЦИФРОВАЯ ГРАМОТНОСТЬ		1		2	72	54	18	36		18	1/2/0													
Б1.Б.05.02	ВВЕДЕНИЕ В ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ	2			3	108	72	36	36		36	2/2/0													
Б1.Б.05.03	СИСТЕМЫ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА		3		3	108	36	18	18		72			1/1/0											
Б1.Б.06	ПРАВАЗАЩИТНЫЙ МОДУЛЬ																								
Б1.Б.06.01	ПРАВОВОЕ РЕГУЛИРОВАНИЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ. АНТИКОРРУПЦИОННОЕ ПОВЕДЕНИЕ		2		2	72	54	18		36		18	1/0/2												
Б1.Б.07	МОДУЛЬ "УПРАВЛЕНИЕ ПРОЕКТАМИ"																								
Б1.Б.07.01	ОСНОВЫ ПРОЕКТНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ (ПРОЕКТНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ)		2		2	72	36			36		36	0/0/2												
Б1.Б.08	ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА ПЕРВОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА																								
Б1.Б.08.01	ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ПЕРВОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА	1-4			9,9,9,9	1296	664			664		632	0/0/10	0/0/10	0/0/8	0/0/8									
Б1.Б.08.02	ИСТОРИЯ ЯЗЫКА	4			3	108	40	20		20		68	1/0/1				1/0/1								
Б1.Б.08.03	ОСНОВЫ ЯЗЫКОЗНАНИЯ	3	2		2,2	144	72	36		36		72	1/0/1	1/0/1											
Б1.Б.08.04	ВВЕДЕНИЕ В ТЕОРИЮ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ	5			3	108	32	16		16		76					1/0/1								
Б1.Б.08.05	ТЕОРИЯ ПЕРЕВОДА ПЕРВОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА	6	4д,5	6 КР	4,3,4	396	108	54		54	18	270			1/0/1		1/0/1		1/0/1						
Б1.Б.08.06	ПРАКТИКУМ ПО КУЛЬТУРЕ РЕЧЕВОГО ОБЩЕНИЯ (ПЕРВЫЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК)	5-8			4,4,3,3	504	242			242		262				0/0/5	0/0/3	0/0/4	0/0/4	0/0/4					
Б1.Б.08.07	ЛЕКСИКОЛОГИЯ	5		5 КР	3	108	32	16		16	18	58				1/0/1									
Б1.Б.08.08	СТИЛИСТИКА		6		2	72	36	18		18		36					1/0/1								
Б1.Б.08.09	ГРАММАТИКА ПЕРВОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА: ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА	7			2	72	30	15		15		42						1/0/1		1/0/1					
Б1.Б.08.10	ФОНЕТИКА ПЕРВОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА: ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА		5		2	72	32	16		16		40				1/0/1									
Б1.Б.08.11	ПИСЬМЕННЫЙ ПЕРЕВОД ПЕРВОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА	7,8	4,5,6		3,3,3,2,2	468	243			243		225			0/0/3	0/0/3	0/0/3	0/0/3	0/0/3	0/0/3					
Б1.Б.09	ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА																								
Б1.Б.09.01	ПРАКТИКА УСТНОЙ И ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА	3-6			6,6,7,7	936	432			432		504		0/0/6	0/0/6	0/0/6	0/0/6								
Б1.Б.09.02	ПРАКТИКУМ ПО КУЛЬТУРЕ РЕЧЕВОГО ОБЩЕНИЯ (ВТОРОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК)	7,8			2,2	144	105			105		39						0/0/3	0/0/5						
Б1.Б.09.03	УСТНЫЙ ПЕРЕВОД ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА	8	7		2,3	180	54			54		126						0/0/2	0/0/2	0/0/2					
Б1.Б.09.04	ПИСЬМЕННЫЙ ПЕРЕВОД ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА	6,8	7		3,2,3	288	90			90		198					0/0/2	0/0/2	0/0/2						
Б1.Б.10	МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА					3,4д	2,2	144	56		56		88		0/0/2	0/0/1									
Б1.Б.00	Часть, формируемая участниками образовательных отношений						23	828	324	56	268														
Б1.Б.01	ИЕРОГЛИФИКА				2		4	144	36		36		108	0/0/2											
Б1.Б.02	ИСТОРИЯ И ГЕОГРАФИЯ СТРАНЫ ИЗУЧАЕМОГО ЯЗЫКА				4	3	2,3	180	76	38	38		104		1/0/1	1/0/1									
Б1.Б.03	МОДУЛЬ "ПЕРЕВОДЧИК В СОВРЕМЕННОМ МИРЕ"																								
Б1.Б.03.01	ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ПЕРЕВОДЕ					5	2	72	32		32		40				0/0/2								
Б1.Б.03.02	МЕТОДОЛОГИЯ НАУЧНОГО ИССЛЕДОВАНИЯ					6	2	72	36	18	18		36					1/0/1							
Б1.Б.03.03	ТЕХНИЧЕСКИЙ ПЕРЕВОД					7,8д	2,2	144	54		54		90						0/0/2	0/0/2					
Б1.Б.04	УСТНЫЙ ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ЯПОНСКОГО ЯЗЫКА					6,7,8д	2,2,2	216	90		90		126					0/0/2	0/0/2	0/0/2					
Б1.Б.Д.00	Элективные дисциплины (модули)						15	540	180	18	162														
Б1.Б.Д.01.01	ЛИНГВОСТРАНОВЕДЕНИЕ					3	2	72	36	18	18		36		1/0/1										
Б1.Б.Д.01.02	ОСНОВЫ ЯПОНСКОЙ СИМВОЛИКИ																								
Б1.Б.Д.02.01	ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКИЙ ПЕРЕВОД					6,7,8д	3,3,2	288	90		90		198					0/0/2	0/0/2	0/0/2					
Б1.Б.Д.02.02	ПЕРЕВОД ТЕКСТОВ ПО ЭКОНОМИКЕ																								
Б1.Б.Д.03.01	ДЕЛОВАЯ ПЕРЕПИСКА					7,8д	3,2	180	54		54		126						0/0/2	0/0/2					
Б1.Б.Д.03.02	ПЕРЕВОД КОММЕРЧЕСКОЙ ДОКУМЕНТАЦИИ																								
Ф	ФАКУЛЬТАТИВНЫЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛИ)						21	756	402		402														
Ф.01	ПРАКТИКУМ ПО ВТОРОМУ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ					2	3	108	90		90		18	0/0/5											
Ф.02	АКАДЕМИЧЕСКОЕ ПИСЬМО НА ЯПОНСКОМ ЯЗЫКЕ					6	2	72	36		36		36					0/0/2							
Ф.03	ПЕРЕВОД ТЕКСТОВ СМИ					7	2	72	30		30		42						0/0/2						
Ф.04	ОСНОВЫ АКАДЕМИЧЕСКОЙ ПРЕЗЕНТАЦИИ В ЯПОНСКОМ ЯЗЫКЕ					7	2	72	30		30		42						0/0/2						
Ф.05	ПЕРЕВОД ТЕКСТОВ В СФЕРЕ IT					8	2	72	24		24		48							0/0/2					
Ф.06	ПРАКТИКУМ ПО ПЕРЕВОДУ С РУССКОГО НА ЯПОНСКИЙ					8	2	72	24		24		48							0/0/2					
Ф.07	ИЕРОГЛИФИЧЕСКОЕ ПИСЬМО					1	2	72	36		36		36	0/0/2											
Ф.08	ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКИЙ ПРАКТИКУМ ПО ВТОРОМУ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ					7,8	2,2	144	96		96		48						0/0/4	0/0/3					
Ф.09	СИСТЕМА ВЕЖЛИВОЙ РЕЧИ КЕЙГО					6	2	72	36		36		36						0/0/2						
													Количество часов недельной аудиторной нагрузки												
													Количество часов недельной учебной нагрузки												
													Количество зачётных единиц в семестр												
													Количество экзаменов в семестр												
													Количество зачётов в семестр												
													Количество курсовых работ, проектов в семестр												
Блок 2. Практика																									
Части	Сем	Нед	ЗЕ	Форма промежуточной аттестации	Модуль	Вид	Тип																		
фор	УП	2	4	6	диф. зачёт		УЧЕБНАЯ ПРАКТИКА	НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ РАБОТА (ПОЛУЧЕНИЕ ПЕРВИЧНЫХ НАВЫКОВ НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ РАБОТЫ)																	
обяз	УП	5	2	3	диф. зачёт		УЧЕБНАЯ ПРАКТИКА	ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ ПРАКТИКА																	
обяз	УП	6	2	3	диф. зачёт		УЧЕБНАЯ ПРАКТИКА	ПЕРЕВОДЧЕСКАЯ ПРАКТИКА																	
обяз	ПП	7	4	6	диф. зачёт		ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ ПРАКТИКА	ПЕРЕВОДЧЕСКАЯ ПРАКТИКА																	
обяз	ПД	8	2	3	диф. зачёт																				